LA CORRESPONDENCIA DE ESPAÑA.

DIARIO UNIVERSAL DE NOTICIAS.

SEGUNDA ÉPOCA.

OFICINAS: CALLE DEL DESIENGAÑO, NUM. 16.

Se hacen en Madrid y provincias. Se pagan en metálico, libranza ó sellos de Correo. No se sirven sin recibir antes su importe. ANUNCIOS.—A REAL Y MEDIO. Publicados en ambas ediciones.

NUM. 744 POR LA NOCHE.—AÑO XIII.

MADRID DOMINGO 23 DE SETIEMBRE DE 1860.

TIRADA DE 23,000 EJEMPLARES.

PRIMERA EDICION.

De los antecedentes y motivos que han corrido, deduce uno de nuestros colegas que, en efecto, ha habido una reunión en Madrid para decidir si debían ó no condenarse en nombre y en interés del partido moderado las doctrinas y las tendencias de *El Horizonte*; pero que por falta de acuerdo entre los concurrentes fué ha llegado á adoptarse resolución alguna.

El Constitucional no extraña que todos los partidos sin distinción combatan á un Gobierno que no pertenece á ninguno de ellos; pero les niega el derecho de invocar, al combatir al Gobierno actual, la opinión pública, que tampoco pertenece á partido alguno de la oposición. Un pueblo lleno de desengaños y cansado de teorías cuya bondad no ha confirmado la práctica, solo se siente dispuesto á favorecer con sus simpatías al que realiza en el poder el mayor grado de libertad compatible con la tranquilidad pública. Y eso no lo espera el pueblo de ningún partido; de ninguno espera que le dé mas tranquilidad de la que hoy goza con igual libertad, ni de mas libertad con igual tranquilidad.

Lo esperaría acaso de los puros, bajo cuya dominación á una libertad aparente y ficticia vería sacrificada la tranquilidad pública? Lo esperaría acaso del partido ultra-moderado, bajo cuya dominación á una tranquilidad mas aparente y ficticia aun que, la libertad de los puros, ha visto siempre sacrificada la verdadera libertad? Y si no lo espera de los puros ni de los ultra-moderados; cómo esperar de los absolutistas á quienes considera como una exageración del ultra-moderantismo, ni de los demócratas, á quienes reconoce como una exageración del progresismo? El pueblo está intimamente convencido, y nosotros lo estamos también, de que bajo los absolutistas gozaría aun de menos libertad que bajo los ultra-moderados, y de que bajo los demócratas gozaría aun de menos tranquilidad que bajo los puros. Y por la misma razón que el pueblo no es ultra-moderado ni puro, no es tampoco absolutista ni demócrata.

El Times ha publicado una carta con la firma de un europeo, en la que denunciaba una serie de cesiones de territorios que el Gabinete de Turin habia consentido en favor de Francia, en cambio del asentimiento del emperador Napoleón á la anexión de los Estados romanos y del reino de las Dos Sicilias. La Liguria con su capital, la isla de Cerdeña, y también el cantón suizo del Ticino: tales eran los países que debían ser el premio de ese negocio. De este artículo nadie habia hecho caso, porque todo el mundo habia creído ver en *El Times* la intención de excitar á toda la Europa á formar una coalición contra Francia y contra Italia.

Por la vía de Liverpool se han recibido, con fecha 17 del actual, las siguientes noticias de Méjico, que no carecen de interés: «El vapor de la mala Real Arabia llegó ayer á este puerto con la correspondencia de Nueva York, que alcanza hasta el 7 del actual: trae 1,241 pesos en metálico para el Banco, y 72 pasajeros; entre ellos ha venido el comandante de estado mayor don Marcelo Azcárraga, procedente de la Habana, con pliegos para el Gobierno de Su Majestad. Este distinguido oficial salió en julio último por disposición del capitán general para Méjico, comisionado de enterarse y estudiar el estado político y demás de aquella República; el 25 de agosto regresó á Sacrificios y se embarcó en un vapor de guerra de los Estados Unidos, *Bocahondas*, para Nueva Orleans, y según leemos en la *Gaceta de la Habana*, el comandante M. S. F. Hazard y su oficialidad obsequiaron dignamente á nuestro distinguido Sr. Azcárraga. Dicho señor trae noticias importantes de la República de Méjico, que pondrá en conocimiento del Gobierno á su llegada á Barcelona, para donde salió anoche con dirección á París.

Las noticias de Méjico alcanzan al 30 de agosto, anunciando que el 10 del mismo Miramon habia salido de Lagos con 2,000 hombres para cortar las fuerzas del general Degollada que le tenia cercado; pero después de haber estado batiéndose y defendiéndose cinco días, tuvo que sucumbir. Degollada le destruyó completamente, y solo se pudo escapar Miramon con unos cuantos caballos; todos los demás cayeron prisioneros. Miramon fué herido en un brazo.

En Méjico los caminos están intransitables por los ultrajes que á todas horas se cometen por el bandido Carbajal y su gente, compuesta de unos mil hombres, bandidos y asesinos notorios que no tienen mas patria ni sentimiento que el robo, y no perdonan á mujeres ni á niños; nuestro digno comandante de Estado Mayor, señor Azcárraga, fué robado de ida y vuelta desde Veracruz, dejándole las dos veces hasta sin camisa.

Según el periódico de Londres, llamado *El London American*, enemigo de España y defensor acerrimo de los Estados Unidos, la isla de Cuba es una de las regiones mas prósperas de la tierra. Su actual población

se calcula en 1.130,000 almas. De estos, cerca de 530,000 son blancos, 180,000 de color libre, 400,000 esclavos, y 38,000 asiáticos ó indios. Las haciendas de azúcar son inmensamente productivas. Se calcula que 23 de las principales reunidas contienen 100,000 acres de tierra, 10,175 esclavos, y valen quince millones de duros. Estas 23 haciendas ó ingenios produjeron 235,000 cajas de azúcar en 1859, cuyo valor es veinte duros por caja. Hay en Cuba 1,600 ingenios de azúcar, y las cantidades que exportan al año representan un valor de cincuenta millones de duros. Méjico y otras naciones sur-americanas pueden mirarse en este espejo.

Al paso de los emperadores por Arlés en su viaje á Argel, el arzobispo de aquella diócesis dirigió un discurso á Napoleón, en que le pedía que devolviese la paz al mundo y á la Iglesia, que afirmase mas y mas la gloria y la ventura de la patria, y que asegurase al Vicario de Jesucristo en la tierra la libertad necesaria para cumplir su santa misión.

El emperador, al dar las gracias al arzobispo, le dijo poco mas ó menos estas palabras: «Vamos á orar, monseñor, á fin de que Dios me conceda las luces necesarias para cumplir la elevada y grande misión que me está confiada.»

Hoy, dice una correspondencia de Turin, la Inglaterra y la España pueden hacer un gran servicio á la causa del orden, del derecho y de la libertad en Europa. Si no dejan á la Francia el papel de defensora de las nacionalidades y de la libertad de los pueblos, y saben alcanzar de las potencias conservadoras que, á la vez que defiendan la monarquía y el derecho constitucional, respeten las legítimas aspiraciones del sentimiento público, habrán hecho un inmenso servicio á la sociedad y á la civilización.

El rey de Nápoles se ha llevado á Gaeta un caudal enorme; pero todo propiedad particular suya, y nada del Estado.

Un corresponsal de *El Times* escribe á este periódico una carta que dice así: «Cavour está invadiendo las Marcas. Cual es el precio de la complicidad de Napoleón? Es la cesión de Génova á Francia? Existe otra cuestión. Va Cavour á anexar el Tessino? Si es así: cual es el precio de la complicidad de Napoleón? Victor Manuel ha vendido la cuna de su raza. Está dispuesto á sacrificar la cuna de su nombre en cambio de la absorción de una provincia neutral, de un país neutral? Suiza va á ser castigada por su contumacia. Cerdeña y Elba serán agradables adiciones al territorio de la Liguria para Napoleón, á mitad de camino entre Génova y la ciudad fenicia. El dueño de Italia será bastante rico para poder desprenderse de estas islas improductivas. Serán la recompensa del consentimiento francés? Estas preguntas hace á Europa—Un europeo.»

Dice *El Español de Ambos Mundos*, que el ultimatum del Gobierno piemontés al de Roma, exigiendo la disolución de sus cuerpos de mercenarios extranjeros, es decir, casi la totalidad de su ejército, fué enviado después de una conferencia celebrada en Chambery por Farini y Cialdini con el emperador de los franceses, y por tanto se cree que ha sido aprobado por este. Creemos que calumnian al emperador de los franceses los que le suponen capaz de semejante farsa.

Estando ya próxima la apertura del curso académico, han principiado en la Universidad Central los exámenes y grados, que, según costumbre, se interrumpieron á fines del pasado junio.

Ha llegado á esta corte el señor duque de Nemours, hermano del Sermo, señor infante duque de Montpensier.

Las noticias de Tetuan alcanzan al 16, y después del embarque del primer batallón del regimiento de Africa no se habia recibido orden para marchar ningun otro.

Los moros tetuanes tienen una mayor parte sus familias en la montaña, y no han principiado á practicar todavía las labores de la siembra.

Vuelve á hablarse en París de la salida del Ministerio de Mr. Thouvenel, designándose para reemplazarle á Mr. de Persigny, á quien parece se debe muy principalmente que se conserve inalterable la alianza anglo-francesa, á pesar de las contrariedades sobrevénidas entre la Francia y la Inglaterra.

Son tales los absurdos é invenciones que han hecho proparar por toda España los que habrían querido imposibilitar el viaje de S. M., que un periódico de provincia refiere el rumor de que se aseguraba, que S. M. la reina y el emperador de los franceses habian tenido una entrevista en las aguas de Mahon, que duró por espacio de seis horas.

Las noticias que van llegando, confirman el combate de Perusa fué sangriento. Las tropas sardas tuvieron 160 heridos, entre ellos 7 oficiales, y una veintena de muertos. Las pérdidas de los pontificos en la acción fueron menores; pero en el fuerte cogieron los piemonteses 1,700 prisioneros, con Smith á la cabeza, y seis cañones de plaza y de campaña. Cuarenta y ocho oficiales del ejército de Lamoriciere, en su mayoría alemanes, han llegado prisioneros á Liorna, y á Génova 1,700 hombres de la clase de tropa. Ha costado gran trabajo salvar la vida de Smith.

El *Pensamiento Español* ha sido denunciado por un artículo que publicó ayer empezando: «Todas las miradas están fijas en Roma...»

El activo é inteligente inspector de vigilancia, D. Vicente Monfort, tuvo noticia hace dias de que se trataba de hacer un robo en un cuarto de la calle de San Juan, número 11, y el jueves á las tres y media de la tarde se ocultó en la misma habitación con sus dependientes y el dueño de la casa, que es un maestro de obras. En efecto, los ladrones se presentaron y cuando empezaron á forzar la puerta, salieron de improviso el Sr. Monfort y los que le acompañaban, y se apoderaron, de dos de ellos, encontrándoles una llave, una palanqueta de hierro de las que usan para fracturar puertas y cajones, un puñal y una cuchilla de zapatero muy cortante. La sorpresa y el terror de aquellos bribones fueron indescriptibles al verse sorprendidos, y al verse con las pistolas al pecho gritaban pidiendo por Dios que no se les matase. El Sr. Monfort mandó atarlos y conducirlos á la cárcel con los trofeos á la espalda para que todos los vecinos los vieran y conocieran en lo sucesivo.

Uno de los muchos episodios ocurridos durante la carrera hecha en distintos dias por SS. MM. en esta capital, dice *El Mallorquín*, es el de que habiendo notado el tierno Principe de Asturias, que vestía el traje de aldeano, las grandiosas ovaciones de que era objeto al visitar la Casa-Lonja, con una gracia angelical se descubrió ante el pueblo, y sombrero en mano le saludó cortesmente; acción que hizo prorumpir al pueblo en nuevas y mayores manifestaciones de amor hacia sus soberanos.

En la iglesia de religiosas mercenarias de D. Juan de Alarcón, calle de Valverde, se cantará hoy á las doce de la noche, con toda solemnidad, en uso de un privilegio concedido á esta orden, la misa de Nuestra Señora de la Merced, asistiendo una brillante orquesta, bajo la dirección del maestro D. Victoriano Daroca.

Las noticias que recibimos por el correo extranjero hacen prever el combate que Lamoriciere ha dado á las líneas piemontesas. Asegúrase al mismo tiempo que aquel general pudo abastecer á Ancona antes de la llegada de los piemonteses, y hacer entrar en la plaza un cuerpo de tropas suficiente para sostener el sitio, en tanto que el maniobraba fuera de la plaza contra el ejército sitiador. Parece que Ancona está perfectamente armada y fortificada; pero faltando marina que pueda ayudar á los sitiados, es difícil que puedan sostenerse estos por mucho tiempo. Por su parte los piemonteses estaban reuniendo fuerzas considerables contra las de Lamoriciere.

Segun noticias de Nápoles, del 15, el ejército de Garibaldi se preparaba á serios combates. Dicese que un cuerpo de quince mil voluntarios se dirigió cruzando á Nápoles sobre Capua, con objeto de ponerle sitio. Las mismas noticias añaden que detrás del Volturno habia aun cincuenta mil napolitanos; pero no se cita jefe alguno notable que los mande. Creemos que haya exageración en la cifra de unas y otras fuerzas.

Al dar cuenta *El Español de ambos mundos* de la presentación por una diputación irlandesa de una espada de honor al mariscal Mac-Mahon dice, que los irlandeses «se han hecho inmensamente ridiculos;» que sus quejas han producido en Inglaterra un concierto general de risas, y que al contestar el mariscal á su hijo Patricio, quiso decirles, que consideraba la espada como un juguete de escasa importancia. No ha oído hablar nuestro colega hispano-ludonense de la risa del conde? Pues debe parecerse mucho á ella la que ha causado en Inglaterra el paso de los patricios irlandeses.

Con motivo del gran impulso que se está dando á nuestra marina de guerra, y la circunstancia de no bastar nuestros astilleros para las construcciones, recuerda *El Español de ambos mundos*, que casi todos los buques cañoneros que mandó hacer el Gobierno inglés durante la guerra de Crimea, son hoy poco ó nada que inútiles, habiéndose podrido las maderas, y resultando ahora que la clavazón que se empleó estaba muy lejos de ser la que especificaban los contratos celebrados entre el Gobierno y los constructores.

La Reina de Inglaterra, con el príncipe consorte y parte de su familia, ha estado ultimamente viajando de rigoroso incógnito por algunos de los parajes mas pintorescos é interesantes de Escocia. Grande ha sido la mortificación de algunos pueblos al saber desahogado tarde que habian sido honrados con la presencia de su soberana, y que no habian podido manifestarle su amor y su lealtad. En uno de estos pueblos, muy pequeño y muy insignificante, se presentó un día un caballero, deseoso de tomar toda la fonda del lugar, para unos recién casados que, en el viaje de la luna de miel, iban á pasar allí la noche. Al llegar los viajeros, se vió que eran personas de alta clase, y naturalmente todas las comadres del pueblo se pusieron alertas, y empezaron á hacer las averiguaciones que son de su competencia en estos casos. Pero todo fué inútil. Los criados estaban mudos, y no se les pudo arrancar el mas leve dato que iluminase la curiosidad de esas señoras. Al día siguiente se levantaron los novios, almorzaron, se metieron en los coches, y cuando el último de ellos salía del pueblo se comunicó á la asombrada dueña de la fonda la noticia de que habia tenido la honra de albergar á la Reina de Inglaterra y á su esposo. La noticia circuló en el pueblo como un relámpago. Reunióse toda la población para vitorear á su Reina; pero ya era tarde, porque la comitiva real se habia perdido de vista.

Cartas de Tánger refieren que el ministro marroquí ha leído á los principales judíos de aquella ciudad un edicto del Sultan, en que declara que cuando Tetuan le sea devuelto por los españoles, se darán las órdenes mas severas á las autoridades marroquíes para que protejan á los judíos residentes en aquella ciudad, sin hacerles jamas responsables en lo mas mínimo de lo que haya ocurrido en Tetuan antes ó después de su ocupación por las fuerzas españolas.

Dice *El Español de Ambos Mundos*: «En una carta privada, que hemos recibido de Estokolmo, comunica una persona fidedigna, que el Rey de Suecia ha concedido la gran Cruz de la orden de los Serafines al capitán general, duque de Tetuan, D. Leopoldo O'Donnell, como una prueba del alto aprecio y distinguida consideración que por él tiene. Esta cruz, que solamente se concede á las personas reales y á los príncipes, únicamente la tiene en España S. M. el Rey, y en Inglaterra S. A. R. el príncipe consorte. También ha concedido el Rey de Suecia al ministro de Estado en España, D. Saturnino Calderón Collantes, la gran Cruz de la Estrella Polar. El representante de Suecia en Madrid, que viene de Estokolmo, y se halla actualmente en París, es el portador de estas insignias.»

Una correspondencia de Mahon dice lo siguiente acerca de la llegada á aquel puerto de los emperadores franceses:

«En este momento, que son las diez de la mañana, acaba de llegar parte de la escuadra en que el emperador y la emperatriz de los franceses van á la Argelia. El *yacht* imperial ha bajado hasta frente la aduana: sobre su cubierta ha aparecido la tripulación, que ha formado calles con sombrero en mano, para hacer paso á un caballero vestido con pantalón de galon dorado, levita militar y *kepis*, que daba el brazo á una señora morena y agraciada, que resguardaba su tez con una riquísima sombrilla. El uno era Bonaparte y la otra Eugenia de Montijo; pero SS. MM. imperiales no han descendido á tierra. A las once volvió á zarpar el *yacht*. El señor general gobernador de aquella plaza se presentó en seguida á SS. MM., ofreciéndoles sus respetos y un hospedaje digno, si gustaban detenerse algun tiempo; pero que rehusaron, porque les hacia diferir su llegada á Argel.»

El Horizonte, que apareció ayer tarde sin carácter político, no acierta con los motivos que hayan podido impulsar al señor gobernador de Madrid á dictar la medida de que tienen conocimiento nuestros lectores. Dice que no hay en la ley de imprenta ningun artículo que exprese que el editor responsable no pueda separarse del punto donde se publique el periódico. En efecto, no existe esa prescripción expresa en la ley; pero á cualquiera se le alcanza que debe ser condición indispensable la residencia de dicho editor en el punto donde se publica el periódico, siendo así que debe leer el ejemplar que autoriza con su firma para remitirle á la fiscalía de imprenta, obligación que lleva consigo implícitamente la de residencia, por mas que la ley no haya creído, como realmente no es, necesario consignarla en sus artículos.

De la Huerta de Orihuela dicen con fecha 19 de setiembre: «La riada imponente del Segura tiene en perpetua alarma á mas de 14 pueblos que se agitan, andando á las orillas del rio numerosas cuadrillas de sus mas forzudos habitantes, que vigilan de dia y de noche sobre sus riberas para evitar una catástrofe. En la noche del 17, avisó por el telegrafo el digno gobernador de Murcia que se esperaba una gran riada, y las celosas autoridades de Orihuela, el alcalde y el juez

de aguas lo participaron á la una de la noche á todos los pueblos de la ribera. Estos oportunos avisos, que llegaron tres horas antes que las aguas, nos salvaron de infinitas desgracias, pues como el tiempo estaba y sigue despejado, á nadie se ocurría que pudiera el rio subir en pocos momentos sobre veinte varas de agua. Orihuela está inundada; Benejuzar y Benijofar incomunicados con el resto de los pueblos de la huerta, que tiemblan al ver hace treinta y seis horas un mar de agua, el que en vez de disminuir, aumenta hasta un limite pocas veces conocido, corriendo precipitadamente en busca del Mediterráneo.

A juzgar por los efectos que flotan sobre las aguas, deben contarse algunas desgracias mas arriba de Murcia. Infinidad de maderos de grandes dimensiones, sillars de todas clases, arcos, cómodas, camas y miles de utensilios, son arrastrados por la corriente. Nadadores y gentes atrevidas y listas se lanzan sobre los efectos de diferentes maneras. Hay ranchada de seis u ocho que por cerca de Benejuzar ha cogido en madera valor, segun dicen, de cinco ó seis mil reales.

Hasta este momento, que son las cinco de la tarde, no se teme rompimiento por ninguna parte, y si algo notable ocurre, lo participare oportunamente.»

Han llegado á Barcelona para ofrecer sus respetos á SS. MM., el señor arzobispo de Tarragona y el señor obispo de Vich.

Dice *El Diario de Roma*, órgano oficial del Gobierno Pontificio, que tan pronto como el emperador de los franceses tuvo noticia del ultimatum del Sr. Cavour, comunicó por el telegrafo de Marsella á Victor Manuel su resolución de oponerse á la entrada de las tropas sardas en el territorio pontificio, y que habia dado orden de reforzar el cuerpo francés de ocupación en Roma.

En el mercado de granos de Madrid se vendieron ayer 774 fanegas de trigo, desde 42 á 51 quedando por vender, 1,284; trigo tréchel á 49. La cebada nueva de 23 á 25 rs. vn.; la algarroba á 29.

En algunas provincias de Nápoles la reacción renlista ha comenzado ya, y se cuentan de Avelino terribles desastres. El estado de Nápoles empieza á ser tan sombrío como el de Sicilia. El dictador ha dado una proclama reconociendo á todos los oficiales en sus empleos siempre que reconocían su dictadura y prestan juramento á la monarquía de Victor Manuel como rey de Italia. También ha reconocido la deuda nacional política, lo cual ha hecho subir algo los fondos, y restablecido el Código sardo, mandando que la justicia se administre á nombre de Victor Manuel.

Máximo de Azeglio ha dejado el puesto de gobernador de la Lombardia; se atribuye á que no está conforme con la política seguida en estos momentos por el Gobierno sardo. Se han dado las órdenes para movilizar los tres cuerpos de ejército que hay en el Mincio, y los periódicos afirman que hay dispuestas cuarenta baterías de cañones, rayados para entrar en campaña. Por su parte el Austria aumenta sus armamentos y el Tirolo se arma como cuando en la última guerra de Italia.

El entusiasmo de que en las Baleares han sido objeto S. M. la Reina y su Real familia, viene reflejado en los periódicos que hoy recibimos de aquellas islas. He aquí como se expresa *El Correo de Mallorca* al enumerar los nuevos títulos que nuestra Reina ha alcanzado al amor de aquellos leales habitantes. «Su primer afán, su primer cuidado fué el de visitar á los pobres, hablarles y consolarlos con la amabilidad propia de la persona mas modesta, y hacerles una elocuente demostración de su Real munificencia. Recibió después á nuestros sencillos y honrados campesinos, tratóles con la mayor bondad y dulzura, tributóles elogios, hasta les prometió aprender su lengua y visitarles otras veces, y aun quiso honrar el traje mismo que visten, convirtiéndolo en humildes *payeses mallorquines* á sus augustos hijos, ilustres descendientes de cien Reyes. No contenta con todo esto, quiso dar á los baleares una prueba de la completa confianza que le inspiran, y permitió que los tiernos principes saliesen á paseo solos y sin escolta alguna, acompañados únicamente de un general mallorquín. Ella no se ha negado á recibir ningun obsequio; ha sacrificado su propia comodidad al deseo de complacerlos; ha asistido á cuantas funciones se le han ofrecido, siempre placentera y contenta, siempre teniendo en su boca las frases mas lisonjeras, siempre haciendo grandes elogios de los humildes festejos que, sin otro mérito que el de la lealtad que los inspiraba, le han tributado estos habitantes. Nosotros la hemos visto enternecerse muchas veces, llorar conmovida y llena de gratitud por cualquiera demostración que se le haya hecho de respetuoso cariño, sonreír alegre y complacida al ver la sencillez de estos moradores; hablar con todos ellos con la mayor naturalidad y confianza, rogarles que no se molestasen por ella, no perder un solo instante para darnos á conocer el magnánimo corazón los hijos de las Baleares.»

Anteayer desde por la mañana la tropa del campamento se dedicó á la limpieza de

Las tiendas, dejando levantado uno de los lados, para poder disfrutar, a la par que la sombra, del hermoso ambiente que corría a la hora acostumbada se tocó llamada para el ejercicio, que fue de línea, dirigiendo las maniobras el entendedor general D. Enrique O'Donnell. Se formaron dos líneas: la primera al mando del brigadier Maldonado, y la segunda al de la misma clase D. Nicasio Echevarría. Se figuró que el enemigo atacaba el frente, y en esta disposición se mantuvo; en seguida se simuló el ataque por el flanco izquierdo, y cambiaron el frente las líneas, en cuya disposición hubo despliegues y repliegues de masas, permaneciendo la segunda línea como reserva de la primera; la artillería en los intervalos protegió los movimientos, y la caballería cargó; se marchó avanzando al frente y después se ejecutó la retirada, desfilando los batallones y escuadrones a sus respectivos campamentos.

Hubo muchos forasteros que aprovechando el día fueron, tanto de Madrid como de Alcalá, a amenazar el campo; el terreno tampoco puede ser más a propósito para presenciar las maniobras, pues siendo un grande llano, desde cualquier punto pueden verse estas, presentando un punto de vista magnífico las tropas en instrucción. Se están construyendo trincheras estando ya concluidas las cocinas para los ranchos, que no pueden ser mejores. La estación provisional del ferrocarril ya está casi concluida con su telegrafo, desembarcadero y todo lo necesario, no necesitando que esté concluida para que la gente que va al campamento se desembarque en frente del mismo sin necesidad de ir a Torrejón, que sería un gran rodeo. El telegrafo del Gobierno llega hasta la tienda del general.

El célebre Lazen, consejero áulico del ex-infante D. Juan de Borbón, nos dirige una carta, que no creemos conveniente insertar por razones que comprenderán nuestros lectores, sabiendo como las gasta el secretario del nuevo pretendiente en materias de cultura de lenguaje. Baste decir que el Sr. Lazen afirma bajo su palabra que el príncipe su amo no ha pensado en empréstitos ni en calabazas, porque no necesita dinero para vivir con decoro. El zarandado empréstito-Don Juan es a nuestros ojos, el racimo de uvas que la astuta zorra quería alcanzar y al cual abandonó generosamente, después de muchas tentativas infructuosas, diciendo no están maduras. Que tiene (el secretario) en su poder cartas de crédito sobre diferentes bancos, remitidas por personas adictas al príncipe. Está visto que hay personas que están mal con su dinero. Que no existe ni ha existido, ni puede existir en la mente del susodicho príncipe la idea de vender la isla de Cuba para procurarse dinero. Con tal declaración se nos ha quitado de encima un peso enorme. De hoy mas, el ex-infante D. Juan podrá decir que ha regalado a España la isla de Cuba, porque pudiendo venderla no lo ha hecho, de la misma manera que Micutz y Zapiron renunciaron a cederse el asador por escrúpulos de conciencia.

Ayer tarde recibimos los siguientes despachos telegráficos del extranjero: París 22.—En la Bolsa se ha hecho el 3 por 100 francés a 68-20; el 4 1/2 a 45-50; el 3 por 100 español interior a 46 1/2; el exterior a 00-00; la diferencia a 00-00, y la amortizable a 22 1/4. Londres 22.—Los consolidados se han hecho de 93 3/8 a 1/2.

S. M. continuaba sin novedad ayer, según parte del primer médico de cámara, marques de San Gregorio.

Ayer por la tarde S. M. la Reina dio un largo paseo a pie y en coche, regresando al Palacio ya entrada la noche.

El vapor Leon, que conducía la embajada marroquí, ha llegado ya a Tánger.

El Gobierno de S. M. ha recibido una comunicación del ministro de Cerdeña en esta corte, en que le participa el bloqueo establecido por los buques sardos frente a la plaza de Ancona.

Anoche no recibimos despachos telegráficos del extranjero.

SEGUNDA EDICION.

Por los partes oficiales que damos a continuación, tomándolos de la Gaceta, verán, con la misma satisfacción que nosotros, nuestros lectores, que el estado de S. M. la Reina es completamente satisfactorio, y que su permanencia en Barcelona está dando lugar a las mas entusiastas demostraciones de cariño y adhesión a sus monarcas por parte de aquellos leales habitantes.

Barcelona 22 de setiembre de 1860, a las cinco y treinta y cinco minutos de la tarde.—El presidente del Consejo de Ministros al Excmo. señor ministro de la Gobernación:

Según parte del primer médico de Cámara, marques de San Gregorio, que me comunica el Excmo. señor mayor don mayor S. M. la Reina ha pasado bien la noche, y continúa sin novedad. A cada momento recibe S. M. nuevas pruebas de afecto y entusiasmo del pueblo catalán. Su Majestad el Rey y toda la Real familia siguen en el mejor estado de salud.

Barcelona 22 de setiembre de 1860, a las nueve y treinta y siete minutos de la noche.—El gobernador de la provincia al excelentísimo señor ministro de la Gobernación:

S. M. ha dado esta tarde un largo paseo a pie y en coche, del cual ha regresado ya anocheado al Real Palacio.—La salud de S. M. continúa en buen estado.

El día 19 de octubre próximo se celebrarán las subastas del arriendo de los portazgos de Requena y de Gava, según anuncia la Dirección general de Obras públicas.

La junta de la Deuda pública ha acordado, que el 27 del corriente, a la una del día, se verifique en el patio principal del edificio que ocupan sus oficinas la quema pública de los documentos de todas clases de Deuda amortizados en pago de debitos y conversaciones durante el mes de junio último, de los cupones pagados por la Tesorería de la Deuda y las de las provincias en el primer semestre del presente año, y de los valores consolidados y no consolidados que existan depositados en el archivo de dicho establecimiento.

Ha sido declarada especial minera la sociedad formada en Burgos, titulada: *Bella Vista*.

En Burgos se recibieron últimamente, en un solo día y de diferentes puntos, mas de media docena de telegramas, mandando suspender las compras de trigo con motivo de la declinación de precios en los mercados de Londres y París; y el descenso fue tan repentino, que en un solo día, des de 42 a 43 rs., a que se estaba comprando bajo hasta 39 y 38 rs. fueron recibidos otras órdenes, y con estas el aumento de precios hasta 39 y 39 1/2 rs. llega el mercado del 15 y entra el precio en los 40 reales; hasta dicho día no fueron concurridos los mercados, efecto de haberles sido sensible a los agricultores la baja de precios; pero ya sin duda agradándose los precios del día, se presentó el 18 un mercado que de seguro no bajaría de 4 a 5,000 fanegas, y unos tres a cuatro compradores a lo mas, que sin duda tendrían órdenes reservadas, concluyeron con el antes de cuatro horas, sin haber quedado por vender ni una sola fanega.

Para que se vea con qué buena fe ha procedido el Gobierno sardo en el asunto de la invasión de los Estados Pontificios, basta citar un solo hecho: el día 10 de setiembre las tropas piemontesas franquearon la frontera de los Estados Romanos; el 11 llegó a Civita Vecchia, procedente de Turin, el señor conde de la Minerva, portador del ultimatum. Es decir, que sin la previa declaración de guerra fue invadido un estado vecino y atacadas sus poblaciones y su ejército. Será posible que todas las naciones medianamente constituidas no protesten contra semejante conculcación del derecho público?

Bajo la fe del corresponsal, reproducimos los siguientes párrafos de una carta de Londres, que con fecha 18 escriben a un periódico de Madrid:

«En Irlanda siguen siempre con sus mismas miserias, y se nos ha asegurado que se trabaja para formar una suscripción con el objeto de presentar una espada de honor al general O'Donnell, como se ha hecho con el general Mac-Mahon. La idea ha partido del secretario de D. Juan de Borbón, buscando un medio de enemistarse al Gobierno de la Reina con este país, que es su gran caballo de batalla. El pensamiento es todo lo perverso que puede esperarse del tal secretario.

He visto en los periódicos de esa capital que ha corrido la voz de que D. Juan había estado en Alicante ó Valencia; y después de muchas averiguaciones, he descubierto que donde estuvo este malaventurado príncipe por la época que se le supone en Alicante, fué en Marsella, donde debió encontrarse con algunos aventureros de Valencia y Alicante, y algun pajarraco de los puros, que casi casi adinaríamos quien es; pero que, no queriendo que se nos tache de ligeros, como no estamos bien ciertos del hecho, nos callamos.

No comprendemos cómo D. Juan y su *aller ego* se pasean por Francia siempre que les da la gana, y únicamente sabemos sus escursiones cuando están de vuelta.

Anuncia *El Horizonte*, que desde el martes recobrará su carácter político.

Según tiene entendido un periódico, el director de *El Clamor Público* ha demandado criminalmente al administrador de *El Constitucional*.

No extrañamos que en determinados círculos haya corrido la noticia, a que alude *La Iberia*, de que varios de los ministros que acompañan a S. M. la Reina iban a ponerse inmediatamente en camino para Madrid: otras noticias, mas trascendentales y menos verosímiles, se han hecho circular estos días con propósitos nada inocentes ó inocentes en grado superlativo.

Respecto de lo que hemos mencionado, solo podemos decir, para corresponder a la excitación del periódico puro, que no hemos oído esa noticia, acaso porque no frecuentamos los círculos donde ha tenido origen; pero que la consideramos inexacta, no habiendo, como no hay, motivo que justifique la inmediata vuelta a Madrid de los ministros, a quienes se refiere *La Iberia*. En cuanto al regreso de SS. MM., remitimos a nuestro colega a lo que hemos dicho en nuestro número anterior.

En Burgos se recibió el 18 una comunicación de Madrid, anunciando que Sus Majestades volverán a la coronada villa por Zaragoza y Guadalupe.

Una carta de Burgos dice: «Los trabajos en la estación del ferrocarril avanzan de un modo satisfactorio, siguen sentando traviessas y barras, y ya llegan a Buniel, dos leguas de esta, y por la parte de Valladolid hasta Quintana la Puente, según me han asegurado, nueve leguas de esta, de modo que si siguen con esa actividad, de seguro podremos ir a Valladolid para el 20 de octubre.

La comisión de Estadística general del Reino ha dirigido una circular a los gobernadores de las provincias, excitando su celo y haciéndoles algunas oportunas indicaciones, a fin de que el censo de población obtenga toda la exactitud posible. Es altamente recomendable la actividad y el acierto que ha desplegado la comisión central de Estadística, durante el corto tiempo de su existencia, en el desempeño de sus importantes funciones.

Según escriben de Viena el 13, los buques de guerra austríacos que se hallan en diferentes puertos europeos habían recibido orden de reunirse el 20 cerca de la isla de Lissa, en el mar Adriático, en cuyo punto el archiduque Fernando, jefe superior de la marina, los revisaría y reuniría en una escuadra, de cuyo mando se encargaría, enarbolando probablemente la insignia de almirante en el navio de línea *Emperador*.

VIAJE DE SS. MM.

A continuación publicamos otra de las importantes cartas en que viene historiado el viaje de SS. MM. una de las personas mas ilustradas que acompañan a la corte: Mahon 14 de setiembre de 1860.

Desde que andamos en estas islas apenas sabemos nada de Vds., ni tenemos medios de que Vds. sepan de nosotros; por eso hay que andar a caza de ocasiones para enviar una carta. Y allá va esta que llevará el *Pañuelo*, especie de vapor-correo de la escuadra, que se anticipa para conducir a Barcelona algunos criados de palacio y correspondencia del Gobierno.

Una vez por semana (si el tiempo lo permite) se comunican estos isleños con su madre patria, y en verdad que semejante falta de trato no ha entibiado en lo mas mínimo ni su lealtad, ni su adhesión, ni su entusiasmo.

Pero antes de hablar de este, voy a reanudar la desdichada historia que estoy haciendo del regio viaje.

Antes de abandonar a Palma, de cuyo entusiasmo recibimiento conservará la Real familia y las que han tenido el honor de acompañarla un recuerdo impercedero, quiso S. M. apreciar por sí misma la riqueza del suelo mallorquin, y se dirigió al pintoresco valle de Soller en un elegante y cómodo carruaje de camino, que al efecto le presentaron las principales familias de Palma.

Iban con SS. MM. los príncipes, y de la región, servidumbre el duque de Bailen, el conde de Balazote, el marqués de San Gregorio, el Sr. Flores y dos azafatas.

En la precipitación con que he de escribir esta carta no cabe decir nada de los deliciosos y magníficos panoramas, que sucesiva y variadamente se presentan en las seis leguas de camino que separan a Soller de la ciudad.

Los carruajes marchan ocultos por entre altísimos y corpulentos árboles frutales; bosques de naranjos presentan a la vista por ambos lados del camino grandes masas de lustroso follaje, que en el momento de la regia visita hacían doblemente bellos y de variadas tintas, la menuda lluvia que barnizaba las hojas, y los tibios rayos del sol que rompía las nubes para alumbrar el cuadro.

No hay nada comparable a esa gran fábrica de frutas que la naturaleza ha establecido entre las montañas de Soller, que se abren para guiar hacia el mar, y cargan los buques extranjeros con millares de toneladas de naranjas y limones.

A la mitad del camino se detuvo S. M. en la preciosa quinta *de predio*, como allí se llaman, propia de los señores Quint Zañorfeza, que tenían preparado en ella un delicioso *buffet*, en el que lucían profusamente las ricas pastas del país.

En Soller, donde aguardaban a Sus Majestades el ministro de Fomento y el capitán general de la Isla, tenía la Casa Real dispuesto un almuerzo en casa del Sr. Don Juan Rubert, al que asistieron, por invitación de la augusta Señora, el gobernador civil y la diputación provincial que seguían a SS. MM., el general Cotoner, que, como hijo del país y justamente estimado en él, no se ha separado un momento de los Reyes, y muchas personas notables de Palma, entre ellas el Sr. Ducalkar, el alcalde y el cura de Soller.

Antes del almuerzo se había cantado un *Te Deum* en la iglesia de Soller, y después de recibir S. M. en su alojamiento gracias parejas del país, que la ofrecieron los ricos y variados frutos del mismo, con los mariscos mas regalados del puerto, regresó a Palma.

El pueblo de Soller había levantado diferentes arcos de triunfo, y todas las calles estaban colgadas y cubiertas, literalmente cubiertas de arbutos y flores. Pero que mucho que lo estuvieran las calles, si leguas enteras del camino estaban sembradas de ramas de arrayán y mirto!

Entre los arcos, todos de elegantísima construcción y buenas proporciones, había uno en medio del valle, brotando, por decirlo así, de entre los naranjos y los hielos, en el que se leía este sencillo, pero eloquentísimo y tierno pensamiento: *Caigan sobre nuestra amada Soberana y su augusta Real familia las bendiciones del cielo, como cae el rocío sobre nuestras flores.*

En el camino, y como a distancia de tres kilómetros de Palma, se detuvo S. M. a visitar el predio de Recha, de la propiedad del Sr. Montenegro, donde se encierra el rico museo Despuig, uno de los primeros de Europa, como tesoro y archivo de objetos de la mas remota antigüedad.

Multitud de estatuas, vasos, ídolos y bajo-relieves, llenan aquellas salas, que ya con luz artificial examinaron los Reyes, dirigiendo frases muy lisonjeras al propietario, y dignándose por último, estampar sus augustos nombres en el modesto album que el Sr. Montenegro no se había atrevido a presentarles.

También la infanta doña Isabel firmó a continuación de sus excelosos padres, que lo habían hecho detrás de la firma del venerable duque de San Miguel, que el día anterior había estado allí.

El primer nombre que se ve en el libro es del erudito Sr. Bover, autor de la notable obra titulada *Museos Despuigs*. Esperaban a SS. MM. a la entrada de Palma multitud de personas con hachas encendidas, y así entre las aclamaciones y las vivas regresaron a palacio.

Al día siguiente 16, no a las seis de la mañana como se había pensado, por no permitirlo el estado de la mar, sino a las tres y media de la tarde, la regia comitiva se hallaba a bordo en los buques de la escuadra, y enarbolado el pabellon real en la *Princesa de Asturias*, a las cuatro y cuarto se hizo rumbo a esta isla de Menorca.

Los elegantes trasportes *San Quintín* y *Alava* tenían orden de adelantarse al resto de la escuadra, marchando a su voluntad, y así lo hicieron, llegando a Mahon, el primero a las seis, y el segundo a las ocho de la mañana del día 17.

El *San Quintín*, al mando del entendido y simpático capitán de fragata, D. Francisco Llanos, desafiando el temporal, que no era nada bueno, y a pesar del viento de proa, que arrebataba a cada momento, hizo constantemente nueve millas, y aun nueve y siete brazas por hora, y poco menos, anuvo el *Alava*.

La población de Mahon, que anhela saludar a sus Reyes, se puso en movimiento a la llegada de estos buques, y por mas que visto el temporal y la poca marcha de la *Princesa*, buques de inmejorables condiciones, pero de poca fuerza en la máquina, se calculaba que S. M. no podía entrar en el puerto antes de las doce del día, desde las nueve se cubrió el mar de botes empavesados, se llenaron de gente las ayudías del muelle, y no había un balcon vacío en la carrera.

Las autoridades, con arreglo al programa que ya Vds. conocen, salieron hasta la boca del puerto en los vapores *Mahón* y *Menorca*, y a medida que pasaba el tiempo sin que se hiciese la señal de estar la escuadra frente a las peñas de Alayor, crecía la impaciencia, se aumentaban los cálculos, y se hacían diferentes conjeturas.

Había bastante cerrazon, y esto servía de esperanza a los que creían ver asomar los buques de repente y sin otro aviso; y por último, se recibió un parte telegráfico a las seis de la tarde, anunciando que la *Princesa de Asturias* había arribado a Ciudadela, y que SS. MM. vendrían por tierra a Mahon.

A pesar del natural disgusto que esta noticia debía producir en las gentes que tanto tiempo habían aguardado la llegada de lo que, según la expresión de muchos de estos habitantes, aun les parece mentira haberlo conseguido, aplaudieron la prudente resolución de SS. MM., que suponían, y así fue en verdad, inspira os por los padres graves de la armada que gobernaban el buque Real, y se resignaron a aguardar el siguiente día.

Mientras tanto en Ciudadela, y vean ustedes como en estos casos el corresponsal de un periódico debe tener doble vista antimagnética, a las doce y media avistaban la escuadra, y cuando vieron que una fragata con pabellon Real fondeaba en bahía, no sabían qué pensar, y aun llegaron a creer que venían a visitarles los emperadores de Francia, que el día anterior habían estado en Mahon.

Y a propósito de esta visita, de que ya tendran Vds. noticia, les diré que, según SS. MM. Imperiales hicieron entender al capitán general que los saludó a bordo, entraron en el puerto para almorzar con tranquilidad porque había mucha mar fuera. Traían insignias de contra-almirante.

Preguntó el Emperador si estaba la Reina en Mahon, ó si sabían cuando venía, y dejó una carta, autógrafa hasta en el sobrescrito, para S. M.

La Emperatriz, que vestía un traje de color de lila con sombrero pameña, saludaba con afán a las gentes de los botes, y les hablaba y no la entendían.

El Emperador vestía una levita abrochada con un entorechado pequeño en las bofetadas, y cubría su cabeza con un modesto kepis. Ambos dijeron que no bajaban a tierra porque no estaban los Reyes.

Se va el vapor, y no puedo decir a ustedes nada de la magnífica y entusiasta entrada que hicieron ayer aquí SS. MM. a las cuatro de la tarde.

Mañana a las ocho salen para Barcelona.

Si las tropas de Garibaldi han interceptado, como anuncia el telegrafo, las comunicaciones entre Capua y Gaeta, debe esperarse muy pronto, según *La España*, un combate ó una nueva defección. En cuanto a este último, nada se dice de algunos días a esta parte acerca de deserciones en aquel ejército. antes por el contrario, se asegura haber algunos regimientos, no solo fieles a toda prueba, sino exaltados en su lealtad a la causa del rey. El personal de aquellas tropas es muy bueno; su general Bosco ha dado brillante muestra de sí en Sicilia, y parece que el elemento que corroía antes a aquel ejército, ha desaparecido ó no predomina como antes. Esperemos a los sucesos.

Se ha señalado para la vista de la denuncia que tiene pendiente *La Iberia*, el martes 25 del actual, a la una de la tarde, en la Sala cuarta de la Audiencia. Defenderá al periódico denunciado su director D. Pedro Calvo Asensio.

La España desmiente rotundamente la noticia que ha corrido estos días, suponiendo que varios individuos de la minoría moderada del Congreso y Senado se habían adherido a las ideas recientemente sustentadas por *El Horizonte*.

En el discurso pronunciado por el rey de los Países-Bajos con motivo de la inauguración de la legislación, se ofrece, entre otras cosas, presentar a las Cámaras un arancel, simplificando algunas formalidades que allí existen para las transacciones mercantiles; un proyecto de establecimiento de nuevas vías marítimas para facilitar la comunicación de Amsterdam y Rotterdam con el mar del Norte, y otro proyecto de ley modificando, relativo a la supresión de la esclavitud en las colonias de las indias occidentales.

A nombre del partido progresista de la capital de la monarquía, declara *El Clamor Público*, que tanto ese partido como otra

cualquiera fracción mas ó menos avanzada de aquellas ideas, está muy distante de intentar revoluciones ni lanzarse a la calle para alterar la tranquilidad pública. Sin dificultad convenimos en que no hay temor alguno de que se altere por nadie el orden público; pero dejando esto a un lado, quisiéramos saber donde están los poderes conferidos al *Clamor* por los progresistas y las fracciones mas ó menos avanzadas de estas ideas, para hacer de semejante declaración intempestiva y ociosa.

La compañía de zarzuela del teatro del Circo inauguró anoche sus funciones con la lindísima obra del Sr. Arrieta, *Marina*, interpretada con sumo acierto por la conocida actriz Santamaría y los Sres. Font, Bucera y Cresc. El público, que conocía a los principales artistas que tomaron parte en la representación, los colmó de aplausos obligándoles a repetir varios trozos de la zarzuela. El barítono Sr. Cresc, se hizo notar por sus excelentes cualidades como cantante en el difícil desempeño del papel de Roque, el contra tenor. Su agradable voz y la expresión y gracia con que cantó fueron muy aplaudidas y celebradas. Concluida la zarzuela llamó el público al autor y a los actores, habiendo aparecido por dos veces en las tablas al Sr. Arrieta y los cuatro artistas indicados. El Sr. Cresc, que volvió a presentarse en *El último momento*, haciendo el papel de soldado de caballería, fué tambien muy aplaudido. La numerosa concurrencia, salió anoche muy complacida de la inauguración del antiguo teatro de la Zarzuela.

Quéjase *La Discusión* en su número de ayer porque la oficina general de telegrafos se negó a comunicar a Londres un despacho solo porque contenía las tres palabras siguientes: *Madrid proclama soberanas*. Si el hecho es cierto, debe tener entendido nuestro colega que el tono del despacho de que se trata, a todas luces inexacto, puesto que en Madrid no ha habido proclamas sino solamente una, de la cual apenas se han visto algunos ejemplares, podía comprometer injustamente a nuestro crédito en Londres y nuestra reputación en Europa. Además *La Discusión* sabe muy bien que el telegrafo no transmite ni ha transmitido nunca noticias políticas de los particulares, sino solo noticias relativas a asuntos privados y que cuando comunique despachos de otra índole, la hace necesariamente bajo la inspección del Gobierno.

TERCERA EDICION.

A LAS SIETE DE LA NOCHE.

Hoy recibimos los siguientes DESPACHOS TELEGRÁFICOS:

Paris 23.—SS. MM. el emperador y la emperatriz han regresado.

Es inexacto que el emperador haya solicitado asistir a la entrevista que han de tener en Varsovia los de Austria y Rusia.

Turin 23.—Los cazadores del Tíber han entrado en Viterbo, cuya guarnición pontificia había sido obligada a retirarse por los habitantes.

La España habla en tono melancólico del privilegio que, según augura, disfrutaron los periódicos ministeriales en el uso de los despachos telegráficos del Gobierno, todo a consecuencia de haber dado aquellos en términos parecidos, la noticia relativa al desagradable incidente ocurrido a bordo de la fragata que ha conducido a SS. MM. a Barcelona. Es inexacto que se haya facilitado a los diarios ministeriales parte alguno, ni sobre el acontecimiento a que nuestro colega se refiere, que por su importancia debía publicarse completo y oficialmente, ni sobre ninguna otra cuestión, lo que hubo fue que no siendo un secreto para nadie el hecho a que *La España* alude, los periodistas que acudieron al ministerio supieron la noticia y la ignoraron aquellos que no tienen la costumbre de acercarse. Sosieguese, pues, *La España* y no tome tan a pecho un asunto de tan poca entidad, como el que ha dado motivo para dirigir censuras a quien no las merece, y apurar en escasos renglones toda la palabrería de la opinión.

DIARIO DE LAS FAMILIAS.

Santo de mañana.—Nuestra Señora de las Mercedes.

Culto divino para mañana.—Cuerpo de Santa Heras en la iglesia de monjas de Góngora, donde se celebrará con toda solemnidad la fiesta de la Virgen de las Mercedes igualmente se hará función a Nuestra Señora en las monjas de San Fernando y en San Cayetano.

Continúa celebrándose la novena de Nuestra Señora de las Mercedes en las iglesias de D. Juan de Alarcón y San Luis. En todas estas iglesias se concederá absolución general.

Tambien continúa celebrándose la novena del Santísimo Cristo de la Salud en San Juan de Dios, predicando por la mañana D. Patricio Paramo, y en los ejercicios de la tarde D. Antonio Maciá. Visitando esta capilla en este día pueden ganarse muchas indulgencias, concedidas por la Santa Sede.

Como de molde.—Para poner un modo maligno, pero exacto que se pegue a la víctima como una lapa, no hay quien pueda descalzarnos franceses. Así no extrañamos que el *Mundo* de París, escandalizado con las locuras ridículas que está haciendo en Italia Alejandro Dumas, hombre de sesenta años, y que ya es abuelo, haya acordado a designar con una calificación que le cuadra admirablemente: *le gamin seba gamin*. Creemos que sería una traducción muy libre, pero al mismo tiempo exacta, de esta apodo. la de *mariposa vieja*, palabras que hemos oído aplicar en caso muy parecido.